

RESEÑA DE REVISTAS

FILOLOGIA. Buenos Aires, año I, mayo-agosto 1949, N° 1; septiembre-diciembre 1949, N° 2. Año II, enero-abril 1950, N° 1.

Es una revista cuatrimestral que publica la Sección Románica del Instituto de Filología de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires. La dirige el investigador español Alonso Zamora Vicente, y está al servicio, principalmente, de la lengua y la cultura hispánica en la Península y América.

En el número inicial se destaca un artículo del señor Zamora Vicente, *Rehilamiento porteño* (págs. 5-22) donde estudia la realización fonética de *y* en el habla de Buenos Aires, con quimogramas y palatogramas, para llegar a la conclusión de que la *y* porteña rehilada tiende a convertirse en una articulación sorda. El autor aclara así un aspecto del problema que constituye la variada y compleja realización del mentado fonema español en la lengua hablada.

En el núm. 2 del mismo año I hay un interesante trabajo de Berta Elena Vidal de Battini, *Voces marinas en el habla rural de San Luis* (págs. 105-150). Describe con claridad el uso campesino de muchos nombres, algunos verbos y expresiones de filiación marinera, en una provincia mediterránea de la Argentina. Las voces estudiadas se ilustran con frases del habla rústica. De paso anotamos una coincidencia, que no es extraña: la mayor parte de las palabras que considera la Sra. de Battini en su artículo, se usan hoy de la misma manera en diversos lugares de Colombia, mediterráneos también.

En el núm. 1 del año II hay un buen ensayo de geografía lingüística suscrito por Manuel Alvar: *Los nombres del arado en el Pirineo* (págs. 1-28). El autor estudia la repartición de algunos derivados de formas latinas referentes al arado (*aratru, culter, appariu, regula, vomer*, etc.) en Aragón, Cataluña y Navarra. Acompaña quince dibujos y fotografías.

ROMANCE PHILOLOGY. Berkeley, California, Vol. IV, agosto 1950, N° 1; noviembre 1950, febrero 1951, Nos. 2-3.

Es una revista trimestral publicada en la imprenta de la Universidad de California y editada por Yakov Malkiel en asocio de varios profesores de universidades norteamericanas. En los cuadernos que han